



श्री गीता सं क ल न

श्रीमद् लगवद् गीतामांथी
लगवान् श्री रामण महर्षिये
चूटी काटेला ४२ श्लोके

भूदय २ व्याना

ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગૂજરાતી કૉપીરાઇટ વિભાગ].

અનુક્રમાંક ૨૨૬૮૨ કિંમત ૦.૨૦

ગ્રંથનામ ૧૧૧૮૨૩૮૭

વર્ગિક ૫૬૪:૬

શ્રી ગીતા સંકલન

શ્રીમદ્ ભગવદ્ ગીતામાંથી
ભગવાન્ શ્રી રમણ મહર્ષિએ
ચૂંટી કાઢેલા ૪૨ શ્લોકો



પ્રકાશક :

શ્રી નિરંજનાનંદ સ્વામી
સર્વાધિકારી : શ્રીરમણાશ્રમ
તિરુવણ્ણામલ્લૈ : દક્ષિણ ભારત

૧૯૪૦

[મૂલ્ય રૂ આના

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કૉપીરાઈટ-સંગ્રહ
૨૨૭૮૨

મુદ્રક :

છગનલાલ વનમાલી યોગી
કલા : નંદરી, હમામ સ્ટ્રીટ, કોટ, મુંબઈ

धन्यवाद :

अहोभाग्यं पुरा गीतां
योऽवदच्छ्रीपतिः स्वयम् ।
अद्य श्रीरमणोभूत्वा
गीतासारं ददौ स नः ॥

पूर्वे गीता अडोलाग्ये,
प्रमोधी केशवे स्वयम्
ते श्रीरमणुना इपे,
गीतासार इदं हवे

આપણા દેશમાં બે મહાપુરુષો છે. એક
શ્રી રમણ મહર્ષિ અને બીજા પૂ. ગાંધીજી.

શ્રી મહર્ષિ આપણને શાંતિ આપે છે;
પૂ. ગાંધીજી કોઈને પણ શાંતિથી બેસવાં દેતા નથી.
બન્ને એક જ હેતુસર—હિંદુસ્થાનની આધ્યાત્મિક
મુક્તિ માટે—એમ કરે છે.

‘શ્રીમતી સરોજની નાથકુ



लगवान श्री रमण महर्षि

આમુખ

શ્રી મહા ભગવદ્ ગીતાના ૭૦૦ શ્લોકોમાંથી એક ભક્ત માટે ભગવાન શ્રી રમણ મહર્ષિએ ચૂંટી કાઢેલા ૪૨ શ્લોકો આ પુસ્તિકામાં છપાયેલા છે. એ શ્લોકોના આ નવા અનુક્રમમાં ખાસ મહત્ત્વ સમાયેલું છે. ૪૨ શ્લોકોનું આ સંકલન, એક સળંગ, એકધારે અને શાશ્વત સંદેશો રજૂ કરે છે.

આ પુસ્તિકામાં શ્લોકોની પસંદગી ભગવાન શ્રી રમણ મહર્ષિની, ગુજરાતી સમશ્લોકો પૂ. શ્રી. કિશોરલાલ મશરૂવાળાના અને ગુજરાતી ભાષાંતર મહાત્મા ગાંધીજીનું હોઈ, ત્રિવેણીસંગમ થવા પામ્યો છે એ સદ્ભાગ્યની વાત છે.

નાશવંત અને અત્યંત શોકપૂર્ણ દેખાતા એવા આપણા આ જીવનમાં જે શાશ્વત સત્ય પ્રાપ્ત કરવાનું

છે તે કયું ? આ પ્રશ્ન પ્રસ્તુત સંકલનના પ્રારંભિક શ્લોકમાં સ્પષ્ટપણે સમાયેલો છે. સત્યને ન જાણતો હોવાથી સંતપ્ત, દુઃખિત તેમજ નિરાશ થયેલા ઉત્કટ મુમુક્ષુની અંતરળાહ્ય દશા એ શ્લોકમાં પ્રગટ થાય છે. ગીતા એવા મનુષ્યને બુદ્ધિયોગનો સનાતન સંદેશો સુણાવે છે કે “આત્માને ઓળખ” આ સંદેશો વાંચકને ગળે સોંસરે ઊતરે એટલા ખાતર ભગવાન્ શ્રી રમણ મહર્ષિએ આ શ્લોકો પસંદ કર્યા છે અને તે સર્વ પુસ્તિકામાં અપાયેલા ખાસ નવા ક્રમમાં ગોઠવવામાં આવ્યા છે. એ શ્લોકોમાં દેખીતો ભાર તો જ્ઞાન અને ભક્તિમાર્ગો પર છે, પણ હકીકતે, જે એ બન્નેમાંથી એકે માર્ગ ચાલવાનો ગુણ ધરાવે, તે અવશ્ય સર્વોત્તમ કર્મયોગી હોવાનો જ. શ્રી મહર્ષિના શબ્દોમાં કહીએ તો વસ્તુતઃ જ્ઞાની જ સારો કર્મયોગી થઈ શકે.

ગુફાઓમાં અને વનમાં એકાંત વાસ કરવો એટલે કે આપણા બહારના વાતાવરણમાં જ ફેરફાર

કરવો એ, વસ્તુતઃ આધ્યાત્મિક સત્યના શોધનની અનિવાર્ય જરૂરિયાત નથી. એ સત્યની શોધ તત્ત્વતઃ તો પોતાના અંતઃકરણમાં જ કરવાની છે; બહારના વિચારમાંથી મનને ખેંચી લઇને તેના મૂળ સ્વરૂપ—શુદ્ધ સત્તાત્મક ‘અહમ્’—પ્રત્યે જવાથી થાય છે. ક્ષેત્રજ્ઞ એવો જે પોતાનો અમર આત્મા તેને સર્વ ભૂતોમાં વસેલા સ્વયં પરમાત્મા સાથે એકરૂપપણે ઓળખવો એ જ સાચું જ્ઞાન છે. (શ્લો. ૨-૪) તે અજન્મ, નિત્ય, શાશ્વત, પુરાણ સત્ય છે; શરીરના હણાવાથી તે હણાતો નથી; તે એટલો બધો સૂક્ષ્મ છે કે પંચતત્ત્વોની અસરથી તે અલિપ્ત છે. તે અવ્યય અને સર્વવ્યાપક, અદ્વિતીય અને વિશ્વવ્યાપી છે. સ્વયંપ્રકાશ આત્મા વડે જ બીજું બધું જાણી શકાતું હોવાથી સૂર્ય, ચંદ્ર કે અગ્નિ તેને પ્રકાશી શકતા નથી.

આવું સનાતન સત્ય એ જ દેહીનું ખરૂં સ્વરૂપ છે; નહિ કે મરણ અને રોગને આધીન એવું સ્થૂળ

શરીર અથવા ગુણોને આધીન એવું મન. (શ્લોક ૨-૧૧) આ દશ શ્લોકોમાં વર્ણવેલા આત્માના સ્વરૂપનું ઊંડું ચિંતન અને તેના મર્મનો નિદિધ્યાસ મનને ઉર્ધ્વગામી કરે છે અને સાધકની જીવન પરત્વેની દૃષ્ટિને ઉન્નત બનાવે છે, તેના નૈતિક વિકાસને ગુંગળાવનારા ખોટા મોહોમાંથી તેને મુક્ત કરે છે અને સમસ્ત જીવનને અખંડ જોવાની તેને દૃષ્ટિ અર્પે છે.

જેઓ આ રીતે આત્માની નિર્ગુણ સર્વોપરિ સત્તાને ઓળખે છે તેઓ આ માયાવી જીવનમાં ફરી ઊતરતા નથી, કારણ કે મનના સર્વ દોષોને જીતીને જ તેઓ આ સ્થિતિ પ્રાપ્ત કરે છે. (શ્લોક. ૧૩).

આધ્યાત્મિક સત્યની ઝાંખી થાય નહિ ત્યાંસુધી શ્રદ્ધાવાન મુમુક્ષુએ સૂક્ષ્મ વાસનાના તરંગોને વશ ન થતાં શાસ્ત્રોના નૈતિક આદેશોનું નિષ્ઠાપૂર્વક પાલન કરવું જોઈએ. જે મનુષ્ય કર્તાવ્યની ભાવનાને તજીને વાસનાઓની દોરવણીથી કર્મો કરે છે અને

છતાં શાંતિ અને સુખ મેળવવાની આશા સેવે છે તેનો ભ્રમ સત્વર ભાંગી જશે; કારણ કે વાસના કદિ તૃપ્ત થતી જ નથી. જેમ તેને વધારે પોષવામાં આવે તેમ તેની ભૂખ વધારે જાગે છે. અતૃપ્તિ અને અપૂર્ણતાની નિત્ય નિરંતર વધતી જતી વેદના, જેને પરિણામે ઇચ્છાઓની દેખીતી જ તૃપ્તિ થાય છે, તેને કારણે તે સદાયે દુઃખી ને અસંતોષી જ રહે છે. આત્મકામનું પરં સુખ તેને માટે નથી. (શ્લો. ૧૪) સર્વે નાશવંત પ્રાણીઓને વિષે અવિનાશી પરમેશ્વરને સમભાવે રહેલો જે જાણે છે તે જ સત્ય ઓળખી શકે છે અને તે જ શાંતિ મેળવે છે. (શ્લો. ૧૫).

હૃદયમાં આત્માથી અભિન્નપણે વસતા અદ્વિતીય પરમાત્માનું જ્ઞાન. તેનું દર્શન અને તેનામાં તત્ત્વતઃ પ્રવેશ કેવળ તેની અનન્ય ભક્તિથી જ શક્ય છે અને અવિચળ શ્રદ્ધા હોય તો જ આવી ભક્તિ ઉત્પન્ન થાય છે. ઉત્કટ શ્રદ્ધા વિના દૃઢ સાધના થઈ થઈ શકતી નથી. (શ્લો. ૧૬).

મનુષ્યનો સ્વભાવ એવી રીતનો બંધાયેલો છે કે તેને એક યા બીજા પ્રકારની શ્રદ્ધાની જરૂર પડે છે જ. તેનાં કર્મો ગમે તેવાં હોય પણ શ્રદ્ધા પર નિર્ભર એવી કોઈ ભૂમિકાના આધાર પર જ તેને ચાલવું પડે છે, ભલે એવી શ્રદ્ધા તેનામાં અજાણપણે ઊગી હોય. આ પ્રમાણે સામાન્ય મનુષ્યમાં અજાણપણે એવી શ્રદ્ધા બંધાયેલી હોય છે કે પૈસા અને ઐહિક લાભ તેને સુખ આપશે અને એ શ્રદ્ધા તેના જીવનનું નિયમન કરે છે. પણ તેથી ઊલટું, કોઈને જો એવી શ્રદ્ધા હોય કે પોતે સ્વીકારેલા આધ્યાત્મિક આદર્શોને સમર્પણ કરેલું જીવન જ જીવવાયોગ્ય છે તો તેનાં કર્મોના પ્રવાહ સાવ નિરાળો બને છે અને પોતાને જે આદર્શોમાં શ્રદ્ધા હોય છે તેમાં તે તન્મય થઈ જાય છે. આ પ્રમાણે “ચન્દ્રદ્ધઃ સ એવ સઃ” સૂત્રનું તાત્પર્ય છે. (શ્લો. ૧૭).

આદર્શોના નિષ્ઠાપૂર્વક સેવનમાં ઉત્કટ શ્રદ્ધા હોવાથી, બીજી કોઈ રીતે વશ ન થાય તેવું અંચળ

મન અને અંડખોર ઇંદ્રિયો સહેલાઈથી વશમાં લાવી શકાય છે. તેથી ઉત્કટ, ઉત્કટ મુમુક્ષુના આધ્યાત્મિક પ્રયાસોમાં તરવરતી આવી જીવંત શ્રદ્ધાની કસોટી, તેણે મન અને ઇંદ્રિયો પર મેળવેલા નિગ્રહ પરથી થાય છે. તીવ્ર શ્રદ્ધા દ્વારા જે જિતેન્દ્રિય બનેલો છે તેને આત્માના સ્વરૂપભૂત સાચું સુખ અંતઃકરણમાં જ છે એવી બુદ્ધિ પ્રાપ્ત થાય છે અને તે સુખ અનુભવી તે શીઘ્ર પરમ શાંતિ મેળવે છે. (શ્લો. ૧૮)

એવા જે અખંડ આત્મયોગી છે અને પરમેશ્વરને પ્રેમપૂર્વક ભજે છે તેઓને જ બુદ્ધિ મળે છે. પણ પ્રપત્તિ (ભક્તિ) વિના બુદ્ધિ અશક્ય છે અને પ્રપત્તિ વડે જ ભગવાનનો અનુગ્રહ મેળવી શકાય છે. એનો અનુગ્રહ હોય તો જ આપણો પ્રયત્ન સફળ થાય છે. (શ્લો. ૧૯)

પ્રપત્તિ શું છે અને શા માટે તેની જરૂર છે એ જેણે જાણ્યું છે તેણે કુરૂક્ષેત્રનું યુદ્ધ અર્ધું જીત્યું છે.

મંદ શ્રદ્ધાળુ નહિ પણ શ્રદ્ધા અને નિષ્ઠારૂપી
અભેદ કવચધરો જ પ્રપત્તિ કરી શકે છે. પ્રપત્તિ
વિના એકે સદ્ગુણ મળી શકતો તથા અને પ્રપત્તિ
હોય તો ખીજા બધા સદ્ગુણો આવી મળે છે. જેવી
રીતે અજ્ઞાનમાર્થી જન્મેલો ગર્વ દષ્ટિને ઢાંકી દે છે
અને અધિકાર અને વિનાશને પંથે ઘસડી નાંચે છે,
તેવી રીતે વિવેકજન્ય પ્રપત્તિ બુદ્ધિયોગ આપે છે
અને જ્ઞાન તથા મોક્ષ પમાડે છે. જ્ઞાન તે જ
આત્મા અને આત્મસાક્ષાત્કાર તે જ મોક્ષ. (શ્લો.
૨૦-૨૧).

વિવેકદ્વારા જીજ્ઞાસુને આત્માનું જ્ઞાન થાય છે.
દેહીને ઇંદ્રિયો, મન અને બુદ્ધિરૂપી સાધનો મળેલાં
છે પરંતુ દેહી પોતે તે સાધનોથી પર છે. ઇંદ્રિયો
ખરેખર બળવાન છે નાનીશી આંખ હજારો ગાઉ
દૂર આવેલો વિશાળ વિસ્તારવાળો ગ્રહ જોઈ શકે છે.
મન માણસને ઇંદ્રિયોદ્વારા કળાની દૃષ્ટિ આપે છે
અને તેને માટે એક નવી કળામય સૃષ્ટિ રચે છે.

તેની બુદ્ધિ તેની સમક્ષ કુઠરતના ભેદો ખુલ્લા કરે છે અને તેને માટે વિજ્ઞાનનું જગત રચે છે. પરંતુ કળા કે વિજ્ઞાન આપી શકે તે બધાથી દેહી ચડિયાતો છે. તે ઇંદ્રિયો, મન અને બુદ્ધિ કરતાં અતિશય વધારે બળવાન છે. આ જાણવું એનો અર્થ એવો નથી કે ગર્વ કરવો અને અહંકારી બનવું, પરંતુ તેનો અર્થ એવો છે કે પ્રપન્ન થઇ બુદ્ધિથી પર એવા સત્યની શોધ કરવી. કારણ કે માણસ આત્માને ખોઈને આખું જગત મેળવે તોયે શું !

આથી મનુષ્યે ઇંદ્રિયો, મન અને બુદ્ધિથી પર એવું જ્ઞાન મેળવવા પ્રયાસ કરવો જોઈએ. વાસનારૂપી પોતાના બલિષ્ઠ શત્રુને તે કાબૂમાં લાવે તો તેને જીવન દરમ્યાન જ મહાન્ પ્રાપ્તિઓ થશે. કારણ, વાસના ભારે ભારે લલચાવનારાં સ્વરૂપો ધારણ કરી, મનુષ્યને સત્યના માર્ગથી ચલિત કરે છે અને સુખી કરવાનો દેખાવ કરી, તેને ઇંદ્રિયોનો ગુલામ બનાવી દે છે. નિર્દોષ

અને ઉપર ઉપરથી ઉઠાત દેખાય તેવી લાગણી પેદા કરીને તે વાસના ભલભલા ચતુર માણસોને ચે અવળે માર્ગે ચડાવી દે છે અને દગાખાજ દોસ્તની જેમ તેઓને વિનાશ તરફ ઘસડી જાય છે. માટે આત્મા જોડે મનનો સંપૂર્ણ યોગ કરવાથી જ જીતી શકનારા આ પ્રાણુઘાતક વાસનારૂપી શત્રુથી સાવધ રહો. (શ્લો. ૨૨-૨૩) આ રીતે આધ્યાત્મિક આદેશોનું, તીવ્ર શ્રદ્ધા અને ભક્તિપૂર્વક તથા નિર્વાસનિક થઈને પાલન કરવાથી તીવ્ર મુમુક્ષુ પૂર્ણ પદ અને આત્મ સાક્ષાત્કારનો પરમ આનંદ પામે છે.

મનનો સંપૂર્ણ નિગ્રહ, આત્મા જોડે મનનો યોગ કરવાથી જ થઈ શકે છે. આધ્યાત્મિક માર્ગ ગ્રહણ કરીને જે આવેા નિગ્રહ સાધવા ઇચ્છે છે તેણે પ્રથમ તો સદાચે આત્મામાં સ્થિરવાસ કરનાર અને પોતાના પ્રત્યેક કર્મમાં સમ્યગ્ જ્ઞાનનો પરિચય કરાવનારા તથા ચોમેર આનંદમય શાંતિ

ફેલાવનારા સદ્ગુરુ (જ્ઞાની) નો આશ્રય લેવો જોઈએ. તેના કૃપાપૂર્ણ સન્નિધ્યમાં સાચો મુમુક્ષુ સહેલાઈથી, સામાન્ય બુદ્ધિથી પર એવી શાંતિની ઝાંખી કરે છે. (શ્લો. ૨૪-૨૬)

આ રીતે પ્રેરણા મેળવીને, સાધકે મનને આત્મામાં જ જોડી દઈ, જ્યાં સુધી પોતે કેવળ સત્તારૂપ થઈ ન રહે ત્યાં સુધી પ્રત્યેક બહિર્મુખ વિચારને કાઢી નાખવારૂપી મનોનિગ્રહનો ખંતપૂર્વક અભ્યાસ કરવો. જેટલા પ્રમાણમાં તે પોતાની ઈંદ્રિયો, મન અને બુદ્ધિનો સંયમ સાધી શકશે તેટલા જ પ્રમાણમાં તે મુક્તિનો અવશ્ય આનંદ માણી શકશે. કેવળ આત્મામાં જ સ્થિર રહેવાના આવા અભ્યાસથી તેને પ્રતીતિ થાય છે કે જે મુક્તિ માટે તે ખંતપૂર્વક પ્રયાસ કરે છે તે તો તેનો સ્વભાવ જ છે. આમ તે શીઘ્ર જ્ઞાનદષ્ટિ પામે છે અને તેના વડે તે આત્માને સર્વે ભૂતોમાં અને સર્વે ભૂતોને આત્મામાં જુએ છે. (શ્લો. ૨૭-૩૦)

આવી અનન્ય ભક્તિ વડે, સાધક અંદર, બહાર અને સર્વત્ર વસતા ઈશ્વરમાં નિત્યયુક્ત રહે છે. તે કર્મ કરવા છતાં એ કર્મથી તે લેપાતો નથી. તે સર્વ સંગોથી મુક્ત બની અળગો રહે છે અને તેના યોગક્ષેમનો ભાર ઈશ્વર જ ઉપાડે છે. (શ્લો. ૩૧-૩૩) જેનું મન કામનારહિત થયું છે, જે 'હું' અને 'મારું'ની ભાવનાથી મુક્ત છે અને જેનાથી લોકો ઉદ્દેગ નથી પામતા તથા જે લોકોથી ઉદ્દેગ નથી પામતો તે સ્થિતપ્રજ્ઞ કહેવાય છે. તેને સર્વત્ર ભગવાનનાં દર્શન થતાં હોવાથી તે પ્રાણી-માત્રને ચાહે છે અને મિત્ર તેમજ શત્રુ પ્રત્યે સમદર્શી હોય છે. તે પ્રત્યેક વસ્તુને આત્મામાં અને આત્માને પ્રત્યેક વસ્તુમાં જુએ છે; જેથી તે આત્મામાં જ રમે છે, આત્માથી જ તૃપ્ત રહે છે અને આત્મામાં જ સંતોષ માને છે. તે શુદ્ધ આત્મસત્તાની સ્થિતિમાં જ રહે છે અને તેનાં બધાં કર્મો તેની અપાર અને સર્વગ્રાહી અંતર્ગત કૃપા-હ્રુતા જ સ્થળપણે પ્રગટ કરે છે; તેવો યોગી

કર્મોથી બંધાતો નથી. (શ્લો. ૩૪-૪૦)

ઉપરોક્ત પરમ પદ પામવાનો એકમાત્ર માર્ગ હૃદયમાં આત્મા તરીકે વસતા ભગવાનની સંપૂર્ણ શરણાગતિનો જ છે, જેના અનુગ્રહથી જ પરમ શાંતિ અને સનાતન ધામની પ્રાપ્તિ થાય છે. (શ્લો. ૪૧-૪૨)

ભગવાન શ્રી રમણ મહર્ષિએ પ્રસન્ન થઈ શ્રીમદ્ ભગવદ્ ગીતાના આવા અમર સંદેશાનો સંક્ષિપ્ત સાર જનતાને બંધ્યો છે, જે તેમની કૃપાથી આપણે સૌ ઝીલી શકીએ અને શાંતિ પામીએ એ જ પ્રાર્થના.

શ્રી રમણાર્પણમસ્તુ ।

બટુર્વા ગેહી વા યતિરપિ જટી વા તદિતરો
 નરો વા યઃ કશ્ચિદ્ભવતુ ભવ કિં તેન ભવતિ ।
 યદીયં હૃત્પદ્મં યદિ ભવદધીનં પશુપતે
 તદીયંસ્ત્વં શંભો ભવસિ ભવભારં ચ વહસિ ॥

અર્થ : મનુષ્ય બ્રહ્મચારી હોય, ગૃહસ્થ હોય,
 સંન્યાસી હોય, જટાધારી હોય અથવા ગમે તે હોય
 તેથી શું ? હે જગદીશ્વર શંભો ! પોતાનું
 હૃદયરૂપી પદ્મ તારે ચરણે ધરનારને તું આધીન
 થઈ જાય છે અને તેનો ભવભાર તું જ વહે છે.

[શિવાનંદ લહરી શ્લો. ૧૧]

શ્રી ગીતા સંકલન

સહજ્ય ઉવાચ—

તં તથા કૃપયાઽઽવિષ્ટમશ્રુપૂર્ણાકુલેક્ષણમ્ ।

વિષીદન્તમિદં વાક્યમુવાચ મધુસૂદનઃ ॥ ૧ ॥

સંજય યોદ્યા—

૧ કૃપાના વેગથી ખિન્ન, આંસુથી વ્યગ્રદષ્ટિના

પ્રાર્થ પ્રત્યે કહ્યાં આવાં વચનો મધુસૂદને. [૨-૧]

અર્થ : આમ કરણાથી દીન થઇ ગયેલા અને અશ્રુ-
પૂર્ણ વ્યાકુળ નેત્રોવાળા દુઃખી અર્જુન પ્રત્યે મધુસૂદને
આ વચન કહ્યાં.

શ્રીભગવાનુવાચ—

ઈદં શરીરં કૌન્તેય ક્ષેત્રમિત્યભિધીયતે ।

एतद्यो वेत्ति तं प्राहुः क्षेत्रज्ञ इति तद्विदः ॥ ૨ ॥

શ્રી ભગવાન યોદ્યા—

૨ ક્ષેત્ર એ નામથી જ્ઞાની કહેતા આ શરીરને;

ક્ષેત્રજ્ઞને જાણનારો જે, તેને ક્ષેત્રજ્ઞ તે કહે. [૧૩-૧]

અર્થ : હે કૌન્તેય ! આ શરીર તે ક્ષેત્ર કહેવાય છે,
અને એને જે જાણે છે તેને તત્વજ્ઞાનીઓ ક્ષેત્રજ્ઞ કહે છે.

ક્ષેત્રજ્ઞં ચાપિ માં વિદ્ધિ સર્વક્ષેત્રેષુ ભારત ।
ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞયોર્જ્ઞાનં યત્તજ્ઞાનં મતં મમ ॥ ૩ ॥

૩ વળી ક્ષેત્રજ્ઞ તો જાણુ મને જ સર્વ ક્ષેત્રમાં;
ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞનું જ્ઞાન, તેને હું જ્ઞાન માનતો. [૧૩-૨]

અર્થ : અને હે ભારત ! બધાં ક્ષેત્રો-શરીરો-ને
વિષે રહેલા મને ક્ષેત્રજ્ઞ જાણુ. ક્ષેત્ર તથા ક્ષેત્રજ્ઞના બેદનું
જ્ઞાન તે જ્ઞાન છે એમ મારો અભિપ્રાય છે.

અહમાત્મા ગુહાકેશ સર્વભૂતાશયસ્થિતઃ ।
અહમાદિશ્ચ મધ્યં ચ ભૂતાનામન્ત એવ ચ ॥ ૪ ॥

૪ હું જ આત્મા રહ્યો સર્વ ભૂતોનાં હૃદયો વિષે;
આદિ, મધ્ય તથા અંત, હું જ છું ભૂતમાત્રનાં.
[૧૦-૨૦].

અર્થ : હે ગુહાકેશ ! હું બધાં પ્રાણીઓના હૃદયને
વિષે રહેલો આત્મા છું. હું જ ભૂતમાત્રનો આદિ,
મધ્ય અને અંત છું.

જાતસ્ય હિ ધ્રુવો મૃત્યુર્ધ્રુવં જન્મ મૃતસ્ય ચ ।

તસ્માદપરિહાર્યેઽર્થે ન ત્વં શોચિતુમર્હસિ ॥ ૫ ॥

૫ જન્મ્યાનું નિશ્ચયે મૃત્યુ, મૃત્યાનો જન્મ નિશ્ચયે;
માટે ઉપાય ના તેમાં તારો શોક ઘટે નહિ. [૨-૨૭]

અર્થ : જન્મેલાને મૃત્યુ અને મરેલાને જન્મ અનિવાર્ય
છે. તેથી જે અનિવાર્ય છે તેનો શોક કરવો યોગ્ય નથી.

ન જાયતે મ્રિયતે વા કદાચિ-

ન્નાયં ભૂત્વા ભવિતા વા ન ભૂયઃ ।

અજો નિત્યશ્શાશ્વતોઽયં પુરાણો

ન હન્યતે હન્યમાને શરીરે ॥ ૬ ॥

૬ ન જન્મ પામે, ન કદાપિ મૃત્યુ,

નહોતો ન તે, કે ન હશે ન પાછો;

અજન્મ. તે નિત્ય, પુરાણ, શાશ્વત

હૃણ્યે શરીરે ન હણાય તે તો. [૨-૨૦].

અર્થ : આ કદી જન્મતો નથી, મરતો નથી; આ
હોતો અને હવે પછી થવાનો નથી એવું થે નથી; તેથી
તે અજન્મા છે, નિત્ય છે, શાશ્વત છે, પુરાતન છે;
શરીરનો નાશ થવાથી તેનો નાશ થતો નથી.

અચ્છેદ્યોડયમદાહ્યોડયમક્લેદ્યોડશોષ્ય એવ ચ ।

નિત્યઃ સર્વગતઃ સ્થાણુરચલોડયં સનાતનઃ ॥ ૭ ॥

૭ છેદાય ના, બળે ના તે, ન ભીંજે, ન સુકાય તે;
સર્વવ્યાપક એ નિત્ય, સ્થિર, નિશ્ચિન, શાશ્વત.

[૨-૨૪].

અર્થ : આ છેદી શકાતો નથી, બાળી શકાતો નથી,
આ નિત્ય છે, સર્વગત છે, સ્થિર છે, અચળ છે અને
સનાતન છે.

અવિનાશિ તુ તદ્વિદ્ધિ યેન સર્વમિદં તતમ્ ।

વિનાશમવ્યયસ્યાસ્ય ન કશ્ચિત્કર્તુમર્હતિ ॥ ૮ ॥

૮ જાણજે અવિનાશી તે જોણે વિસ્તાર્યું આ બધું;
તે અવ્યય તણે નાશ કોઈ એ ના કરી શકે.

[૨-૧૭].

અર્થ : જે વડે આ અખિત જગત વ્યાપ્ત છે તેને
તું અવિનાશી જાણજે. આ અવ્યયનો નાશ કરવા કોઈ
સમર્થ નથી.

નાસતો વિદ્યતે ભાવો નાભાવો વિદ્યતે સતઃ ।
 ઉભયોરપિ દૃષ્ટોઽન્તસ્ત્વનયોસ્તત્ત્વદર્શિભિઃ ॥ ૯ ॥

૯ અસત્યને ન અસ્તિત્વ, સત્યનો ન વિનાશ છે;
 તેમનો એકનો સાર નિહાળ્યો તત્ત્વદર્શિએ
 [૨-૧૬].

અર્થ : અસતની હસ્તી નથી, ને સતનો નાશ
 નથી. આ બન્નેનો નિર્ણય જ્ઞાનીઓએ બાણ્યો છે.

યથા સર્વગતં સૌક્ષ્મ્યાદાકાશં નોપલિપ્યતે ।
 સર્વત્રાવસ્થિતો દેહે તથાઽઽત્મા નોપલિપ્યતે ॥૧૦॥

૧૦ સૂક્ષ્મતા કારણે બ્યોમ સર્વવ્યાપી અલિપ્ત રહે;
 દેહમાં તેમ સર્વત્ર વસી આત્મા અલિપ્ત રહે.
 [૧૩-૩૨].

અર્થ : જેમ સૂક્ષ્મ હોવાથી સર્વવ્યાપી આકાશ
 લેપાતું નથી, તેમ સર્વ દેહને વિષે રહેલો આત્મા
 લેપાતો નથી.

ન તદ્દાસયતે સૂર્યો ન શશાઙ્કો ન પાવકઃ ।

યદ્ભત્વા ન નિવર્તન્તે તદ્દામ પરમં મમ ॥ ૧૧ ॥

૧૧ સૂર્ય તેને પ્રકાશે ના, ચંદ્ર ના, નહિ અગ્નિ એ;
જ્યાં પો'ચી ના ફેરે પાછા, માફ તે ધામ ઉત્તમ.

[૧૫-૬].

અર્થ : ત્યાં સૂર્યને, ચંદ્રને કે અગ્નિને પ્રકાશ
આપવાપણું નથી હોતું. જ્યાં જનારને ફરી જન્મવું
નથી પડતું એ માફ પરમ ધામ છે.

અવ્યક્તોઽક્ષર इत्युक्तस्तमाहुः परमां गतिम् ।

યં પ્રાપ્ય ન નિવર્તન્તે તદ્દામ પરમં મમ ॥ ૧૨ ॥

૧૨ જેને અક્ષર, અવ્યક્ત, કહે તે જ પરંગતિ
જે પામ્યે ના ફેરે ફેરા, માફ તે ધામ છે પરમ.

[૮-૨૧].

અર્થ : જે અવ્યક્ત, અક્ષર (અવિનાશી) કહેવાય
છે તેને જ પરમ ગતિ કહે છે. જેને પામ્યા પછી લોકાને
પુનર્જન્મ નથી થતો તે માફ પરમ ધામ છે.

નિર્માનમોહા જિતસઙ્ગદોષા

અધ્યાત્મનિત્યા વિનિવૃત્તકામાઃ ।

દ્વન્દ્વૈર્વિમુક્તાઃ સુખદુઃખસંજ્ઞૈ-

ર્ગચ્છન્ત્યમૃતાઃ પદમવ્યયં તત્ ॥ ૧૩ ॥

- ૧૩ નિર્માન, નિર્મોહ, અસંગવૃત્તિ,
અધ્યાત્મનિષ્ઠા નત, શાંતકામ;
છૂટેલ દ્વન્દ્વે સુખ-દુઃખ રૂપી,
અમૃદ તે અવ્યય ધામ પામે.[૧૫-૫].

અર્થ : જેણે માન મોહનો ત્યાગ કર્યો છે, જેણે
આસક્તિથી થતા દોષોને દૂર કર્યા છે, જે આત્મામાં નિત્ય
નિમગ્ન છે, જેના વિષયો શમી ગયા છે, જે સુખ દુઃખ-
રૂપી દ્વન્દ્વોથી મુક્ત છે તે જ્ઞાની અવિનાશી પદને પામે છે.

યઃ શાસ્ત્રવિધિમુત્સૃજ્ય વર્તતે કામકારતઃ ।

ન સ સિદ્ધિમવાપ્નોતિ ન સુખં ન પરાં ગતિમ્ ॥૧૪॥

- ૧૪ છોડીને શાસ્ત્રનો માર્ગ, વર્તે સ્વચ્છંદથી નર,
નહિ તે સિદ્ધિને પામે, ન સુખે, ન પરંગતિ.

[૧૬-૨૩].

અર્થ : જે મનુષ્ય શાસ્ત્રવિધિને છોડીને સ્વચ્છાએ
ભોગોમાં રાચે છે તે નથી સિદ્ધિ મેળવતો, નથી સુખ
મેળવતો, નથી પરમ ગતિ મેળવતો.

સમં સર્વેષુ ભૂતેષુ તિષ્ઠન્તં પરમેશ્વરમ્ ।

વિનશ્યત્સ્વવિનશ્યન્તં યઃ પશ્યતિ સ પશ્યતિ ॥૧૫॥

૧૫ સમાન સર્વ ભૂતોમાં રહેલા પરમેશ્વર;
અનાશી નાશવંતોમાં, તે દેખે તે જ દેખતો.
[૧૩-૨૭].

અર્થ : સર્વ નાશવંત પ્રાણીઓને વિષે અવિનાશી
પરમેશ્વરને સમભાવે રહેલો જે જાણે છે તે જ તેને
જાણનાર છે.

મક્તયા ત્વનન્યયા શક્ય અહમેવંચિધોઽર્જુન ।

જ્ઞાતું દ્રષ્ટું ચ તત્ત્વેન પ્રવેષ્ટું ચ પરંતપ ॥ ૧૬ ॥

૧૬ અનન્ય ભક્તિએ, પાર્થ, આમ તત્વથી શક્ય છે,
જાણવો, દેખવો તેમ પ્રવેશે મુજમાં થવો.
[૧૧-૫૪].

અર્થ : પણ હે અર્જુન ! હે પરંતપ ! મારે વિષે
એવું જ્ઞાન, એવાં મારાં દર્શન અને મારામાં વાસ્તવિક
પ્રવેશ કેવળ અનન્ય ભક્તિથી શક્ય છે.

સત્વાનુરૂપા સર્વસ્ય શ્રદ્ધા ભવતિ ભારત ।

શ્રદ્ધામયોડયં પુરુષો યો યચ્છ્રદ્ધઃ સ એવ સઃ ॥૧૭॥

૧૭ જેવું જે જીવનું સત્ત્વ, શ્રદ્ધા તેવી જ તે વિષે;
શ્રદ્ધાની પ્રતિમા દેહી, જે શ્રદ્ધા તે જ તે બને.

[૧૭-૩].

અર્થ : હે ભારત ! બધાની શ્રદ્ધા પોતાના સ્વભાવને
અનુસરે છે. મનુષ્યને કંઈક ને કંઈક શ્રદ્ધા તો હોય જ.
જેવી જેની શ્રદ્ધા તેવો તે થાય છે.

શ્રદ્ધાવાંલ્લભતે જ્ઞાનં તત્પરઃ સંયતેન્દ્રિયઃ ।

જ્ઞાનં લઙ્ઘ્વા પરાં શાન્તિમચિરેણાધિગચ્છતિ ॥૧૮॥

૧૮ મેળવે જ્ઞાન શ્રદ્ધાળુ, જે જિતેન્દ્રિય, તત્પર;
મેળવી જ્ઞાનને પામે શીઘ્ર પરમશાંતિને.

[૪-૩૬].

અર્થ : શ્રદ્ધાવાન, ઇશ્વરપરાયણ, જિતેન્દ્રિય પુરુષ
જ્ઞાન પામે છે અને જ્ઞાન પામીને તુરત પરમ શાન્તિ
મેળવે છે.

તેષાં સતતયુક્તાનાં ભજતાં પ્રીતિપૂર્વકમ્ ।

દદામિ બુદ્ધિયોગં તં યેન મામુપયાન્તિ તે ॥ ૧૯ ॥

૧૯ એવા અખંડ યોગીને, ભજતા પ્રીતિથી મને,
આપું તે બુદ્ધિનો યોગ, જેથી આવી મને મળે.

[૧૦-૧૦].

અર્થ : એમ મારામાં તન્મય રહેનાર અને મને
પ્રેમપૂર્વક ભજનારને હું જ્ઞાન આપું છું ને તેથી તેઓ
મને પામે છે.

તેષામેવાનુકમ્પાર્થમહમજ્ઞાનજં તમઃ ।

નાશયામ્યાત્મભાવસ્થો જ્ઞાનદીપેન ભાસ્વતા ॥ ૨૦ ॥

૨૦ ધરીને કરૂણા તેની અજ્ઞાન તમને હાણું,
રહેલો આત્મભાવે હું તેજસ્વી જ્ઞાનદીપથી.

[૧૦-૧૧].

અર્થ : તેમની ઉપર દયા લાવીને તેમના હૃદયમાં
રહેલો હું જ્ઞાનરૂપી પ્રકાશમય દીવાથી તેમના અજ્ઞાનરૂપ
અંધકારનો નાશ કરું છું.

જ્ઞાનેન તુ તદજ્ઞાનં ચેષાં નાશિતમાત્મનઃ ।

તેષામાદિત્યવજ્ઞાનં પ્રકાશયતિ તત્પરમ ॥ ૨૧ ॥

૨૧ જ્ઞાનથી નાશ તો પામ્યું નિજ અજ્ઞાન જેમનું;
તેમનું સ્વર્ગ-શુભ જ્ઞાન પ્રકાશે પરમાત્મને.

[૫-૧૬].

અર્થ : પણ જેમના અજ્ઞાનનો આત્મજ્ઞાન વડે
નાશ થયો છે તેમનું તે સ્વર્ગના જેવું, પ્રકાશમય જ્ઞાન
પરમ તત્ત્વનાં દર્શન કરાવે છે

ઇન્દ્રિયાણિ પરાણ્યાહુરિન્દ્રિયેભ્યઃ પરં મનઃ ।

મનસસ્તુ પરા બુદ્ધિર્યો બુદ્ધેઃ પરતસ્તુ સઃ ॥ ૨૨ ॥

૨૨ ઇન્દ્રિયોને કહે સૂક્ષ્મ, સૂક્ષ્મ ઇન્દ્રિયથી મન,
મનથી સૂક્ષ્મ તો બુદ્ધિ, બુદ્ધિથી સૂક્ષ્મ તે રહ્યો.

[૩-૪૨].

અર્થ : ઇન્દ્રિયો સૂક્ષ્મ છે, તેથી વધારે સૂક્ષ્મ મન
છે, તેથી વધારે સૂક્ષ્મ બુદ્ધિ છે. બુદ્ધિથી પણ અત્યંત
સૂક્ષ્મ છે તે આત્મા છે.

एवं बुद्धेः परं बुद्ध्वा संस्तभ्यात्मानमात्मना ।

जहि सत्तुं महाबाहो कामरूपं दुरासदम् ॥ २३ ॥

૨૩ એમ બુદ્ધિ પરે જાણી, આપથી આપ (નિઘડી,
દુર્જય કામરૂપી આ વેરીનો કર ધાત તું.

[૩-૪૩].

અર્થ : આમ બુદ્ધિથી પર આત્માને ઓળખીને
અને આત્મા વડે મનને વશ કરીને હે મહાબાહો ! કામ-
રૂપ દુર્જય શત્રુનો સંહાર કર.

यथैधांसि समिद्धोऽग्निर्भस्मसात्कुरुतेऽर्जुन ।

જ્ઞાનાગ્નિઃ સર્વકર્માગ્નિ ભસ્મસાત્કુરુતે તથા ॥ ૨૪ ॥

૨૪ જેમ અગ્નિ લલકડેલો કરે છે ભસ્મ કાઢને,
તેમ જાણી કરે ભસ્મ જ્ઞાનાગ્નિ સર્વ કર્મને.

[૪-૩૭].

અર્થ : હે અર્જુન ! જેમ પ્રગટેલો અગ્નિ બળતણને
બાળી નાંખે છે તેમજ જ્ઞાનરૂપી અગ્નિ બધાં કર્મોને બાળી
નાંખે છે.

यस्य सर्वे समारम्भाः कामसंकल्पवर्जिताः ।

ज्ञानान्निदग्धकर्माणं तमाहुः पण्डितं बुधाः ॥ २५ ॥

૨૫ જેના સર્વે સમારંભો કામ-સંકલ્પ-હીન છે;
તે જ્ઞાનીના બળ્યાં કર્મ જ્ઞાનાગ્નિથી કહે બુધો.

[૪-૧૯]

અર્થ : જેના સર્વ આરંભો કામના અને સંકલ્પ વિનાના છે, તેનાં કર્મો જ્ઞાનરૂપી અગ્નિ વડે બળી ગયાં છે; આવાને જ્ઞાની લોકો પંડિત કહે છે.

कामक्रोधवियुक्तानां यतीनां यतचेतसां ।

अभितो ब्रह्मनिर्वाणं वर्तते विदितात्मनाम् ॥ २६ ॥

૨૬ કામ ને ક્રોધથી મુક્ત, યતિ જે, આત્મનિશ્ચહી,
વર્તે તે આત્મજ્ઞાનીને બ્રહ્મનિર્વાણ સૌ દિશે.

[૫-૨૬].

અર્થ : જે પોતાને ઓળખે છે, જેણે કામક્રોધ છુટા છે, જેણે મનને વશ કર્યું છે એવા યતિઓને સર્વત્ર બ્રહ્મનિર્વાણ જ છે.

शनैः शनैरुपरमेद् बुद्ध्या धृतिगृहीतया ।

आत्मसंस्थं मनः कृत्वा न किञ्चिदपि चिन्तयेत् ॥ २७ ॥

૨૭ ધીરે ધીરે કરી શાંત ધૃતિપૂર્વક બુદ્ધિથી,
આત્મામાં મનને રાખી ચિંતવવું ન કાંધ્યે.
[૬-૨૫].

અર્થ : અડગ બુદ્ધિ વડે યોગી ધીમે ધીમે વિરમે
અને મનને આત્મામાં પરાવીને ખીબા કશાનો વિચાર
ન કરે.

यतो यतो निश्चरति मनश्चञ्चलमस्थिरम् ।

ततस्ततो नियम्यैતदात्मन्येव वશं नयेत् ॥ ૨૮ ॥

૨૮ જ્યાં જ્યાંથી ચળી જાય મન ચંચળ, અસ્થિર,
ત્યાં ત્યાંથી નિયમે લાવી આત્મામાં જ નરે વશ.
[૬-૨૬].

અર્થ : જ્યાં જ્યાં ચંચળ અને અસ્થિર મન જાગે
ત્યાં ત્યાંથી (યોગી) તેને નિયમમાં આણીને પોતાને
વશ લાવે.

यतेन्द्रियमनोबुद्धिर्मुनिर्मोक्षपरायणः ।

विगतेच्छामयक्रोधो यः सदा मुक्त एव सः ॥ २९ ॥

૨૯ ઇન્દ્રિયો, મન ને બુદ્ધિ છૂટ્યાં, મોક્ષપરાયણ,
ટાળ્યાં ઇચ્છા-ભય-ક્રોધ, તે મુનિ મુક્ત સદા.
[૫-૨૮].

અર્થ : ઇન્દ્રિય, મન અને બુદ્ધિને વશ કરીને, તથા
ઇચ્છા ભય અને ક્રોધથી રહિત થઇને જે મુનિ મોક્ષને
વિષે પરાયણ રહે છે તે સદા મુક્ત જ છે.

सर्वभूतस्थमात्मानं सर्वभूतानि चात्मनि ।

ईक्षते योगयुक्तात्मा सर्वत्र समदर्शनः ॥ ૩૦ ॥

૩૦ દેખે સૌ જીવતમાં આત્મા ને સૌ જીવોય આત્મમાં;
સર્વત્ર સમદર્શી જે યુક્તાત્મા યોગથી થયો.
[૬-૨૯].

અર્થ : બધે સમભાવ રાખનારો યોગી પોતાને
જીવતમાત્રમાં અને જીવતમાત્રને પોતામાં જુએ છે.

અનન્યાશ્ચિન્તયન્તો માં યે જનાઃ પર્યુપાસતે ।

તેષાં નિત્યાભિયુક્તાનાં યોગક્ષેમં બહામ્યહમ્ ॥ ૩૧ ॥

૩૧ અનન્ય ચિન્તથી જેઓ કરે મારી ઉપાસના,
તે નિત્યયુક્ત ભકતોનો યોગક્ષેમ ઉપાડું હું.
[૯-૨૨].

અર્થ : જે લોકો અનન્યભાવે મારું ચિંતવન
કરતા મને ભજે છે તે નિત્ય મારામાં જ રત રહેલાનાં
યોગક્ષેમનો ભાર હું ઉઠાવું છું.

તેષાં જ્ઞાની નિત્યયુક્ત એકમક્તિર્વિશિષ્યતે ।

પ્રિયો હિ જ્ઞાનિનોઽત્યર્થમહં સ ચ મમ પ્રિયઃ ॥૩૨॥

૩૨ તેમાં જ્ઞાની સદા યોગી, અનન્ય ભકત, તે ચડે;
જ્ઞાનીને હું ઘણો વા'લો, તે એ વા'લો મને, વળી.
[૭-૧૭].

અર્થ : તેમનામાં જે નિત્ય સમભાવી એકને જ
ભજનારો છે તે જ્ઞાની શ્રેષ્ઠ છે. હું જ્ઞાનીને અત્યંત
પ્રિય છું અને જ્ઞાની મને પ્રિય છે.

બહુનાં જન્મનામન્તે જ્ઞાનવાન્માં પ્રપદ્યતે ।

વાસુદેવઃ સર્વમિતિ સ મહાત્મા સુદુર્લભઃ ॥ ૩૩ ॥

૩૩ પામી જ્ઞાન ધણે જન્મે તે આવે શરણે મ'ને
'સર્વ' આ પ્રદ્ય' જાણી તે મહાત્મા અતિ દુર્લભ.

[૭-૧૬].

અર્થ : ધણા જન્મેને અંતે જ્ઞાની મને પામે છે.
બધું વાસુદેવમય છે એમ જાણનારે આવે મહાત્મા બહુ
દુર્લભ છે.

પ્રજહાતિ યદા કામાન્સર્વાન્પાર્થ મનોગતાન્

આત્મન્યેવાત્મના તુષ્ટઃ સ્થિતપ્રજ્ઞસ્તદોચ્યતે ॥૩૪॥

૩૪ મનની કામના સર્વ છોડીને, આત્મમાં જ જે
રહે સંતુષ્ટ આત્માથી, તે સ્થિતપ્રજ્ઞ જાણવો.

[૨-૫૫].

અર્થ : હે પાર્થ ! જ્યારે મનુષ્ય મનમાં ઊઠતી
બધી કામનાઓનો ત્યાગ કરે છે અને આત્મા વડે જ
આત્મામાં સંતુષ્ટ રહે છે ત્યારે તે સ્થિતપ્રજ્ઞ કહેવાય છે.

વિદ્વાય કામાન્યઃ સર્વાન્યુમાંશ્વરતિ નિસ્પૃહઃ ।

નિર્મમો નિરહંકારઃ સ શાન્તિમધિગચ્છતિ ॥ ૩૫ ॥

૩૫ છોડીને કામના સર્વે કરે જે નર નિઃસ્પૃહ,
અહંતા-મમતા મૂકી, તે પામે શાંતિ, ભારત.

[૨-૭૧].

અર્થ : બધી કામનાઓને છોડી જે પુરૂષ ધર્યા,
મમતા અને અહંકારરહિત થઈ વિચરે છે તે જ શાન્તિ
પામે છે.

યસ્માન્નોદ્વિજતે લોકો લોકાન્નોદ્વિજતે ચ યઃ ।

હર્ષામર્ષમયોદ્વેગૈર્મુક્તો યઃ સ ચ મે પ્રિયઃ ॥ ૩૬ ॥

૩૬ જેથી ના લોકોને શોભ, જેને ના શોભ લોકથી;
હર્ષ-અિંતા-ભય-ક્રોધ છૂટ્યો જે તે મને પ્રિય.

[૧૨-૧૫].

અર્થ : જેનાથી લોકો ઉદ્વેગ નથી પામતા, જે
લોકથી ઉદ્વેગ નથી પામતા, જે હર્ષ, ક્રોધ, અદ્વેષાદિ,
ભય, ઉદ્વેગથી મુક્ત છે, તે મને પ્રિય છે.

માનાપમાનયોસ્તુલ્યસ્તુલ્યો મિત્રારિપક્ષયોઃ ।

સર્વારંભપરિત્યાગી ગુણાતીતસ્ત ડચ્યતે ॥ ૩૭ ॥

૩૭ માનાપમાનમાં તુલ્ય, તુલ્ય જે શત્રુમિત્રમાં;
સૌ કર્મારંભ છોડેલો, ગુણાતીત ગણાય તે.

[૧૪-૫].

અર્થ : જેને માન ને અપમાન સરખાં છે, જે મિત્રપક્ષ અને શત્રુપક્ષને વિષે સમભાવી છે અને જેણે સર્વે આરંભોનો ત્યાગ કર્યો છે તે ગુણાતીત કહેવાય છે.

યસ્ત્વાત્મરતિરેવ સ્યાદાત્મતૃપ્તશ્ચ માનવઃ ।

આત્મન્યેવ ચ સન્તુષ્ટસ્તસ્ય કાર્યં ન વિચ્યતે ॥૩૮ ॥

૩૮ આત્મામાં જ રમે જે તો, આત્માથી તૃપ્ત જે રહે,
આત્મામાં જ સંતુષ્ટ, તેને કો' કાર્ય ના રહ્યું.

[૩-૧૭].

અર્થ : પણ જે મનુષ્ય આત્મામાં જ રમનારો છે, જે તથા જ તૃપ્ત રહે છે અને તેમાં જ સંતોષ માને છે તેને કંઈ કરવાપણું નથી હોતું.

नैव तस्य कृतेनार्थो नाकृतेनेह कश्चन ।

न चास्य सर्वभूतेषु कश्चिदर्थव्यपाश्रयः ॥ ૩૯ ॥

૩૯ કરે કે ન કરે તેથી તેને કોઈ હેતુ ના જગે;
કોઈ એ ભૂતમાં તેને કશો સ્વાર્થ રહ્યો નહિ.

[૩-૧૮].

અર્થ : કરવા ન કરવામાં તેને કંઈ જ સ્વાર્થ
નથી. ભૂતમાત્રને વિષે તેને કશો અંગત સ્વાર્થ નથી.

यदृच्छालाभसन्तुष्टो द्वन्द्वातीतो विमत्सरः ।

સમઃ સિદ્ધાવસિદ્ધૌ ચ કૃત્વાપિ ન નિવધ્યતે ॥૪૦॥

૪૦ સંતુષ્ટ જે મળે તેથી, નિષ્પાપ, દ્વંદ્વમુક્ત જે,
સિદ્ધિઅસિદ્ધિમાં તુલ્ય, તે ન બંધાય કર્મથી.

[૪-૨૨].

અર્થ : જે સહજ મળેલું હોય તેથી સંતુષ્ટ રહે
છે, જે સુખદુઃખાદિ દ્વંદ્વથી મુક્ત થયો છે, જે દ્વેષરહિત
થયો છે, અને જે સફળતા નિષ્ફળતાને વિષે તટસ્થ છે તે
કર્મ કરતો છતો બંધાતો નથી.

ईश्वरः सर्वभूतानां हृद्देशेऽर्जुन तिष्ठति ।

भ्रामयन्सर्वभूतानि यन्त्रारूढानि मायया ॥ ૪૧ ॥

૪૧ વસતો। સર્વ ભૂતોનાં હૃદયે પરમેશ્વર,
માયાથી ફેરવે સૌને, જાણે કે યંત્રમાં ધર્યાં.

[૧૮-૬૧].

અર્થ : હે અર્જુન ! ઇશ્વર બધાં પ્રાણીઓનાં
હૃદયમાં વાસ કરે છે, અને પોતાની માયાને બળે ચાક
ઉપર ચડેલા ધડાની જેમ તેમને ચક્રચક્ર ફેરવે છે.

तमेव शरणं गच्छ सर्वभावेन भारत ।

तत्प्रसादात्પરાં શાન્તિં સ્થાનં પ્રાપ્સ્યસિ શાશ્વતમ્ ॥ ૪૨ ॥

૪૨ શરણે સર્વભાવે જ તેને જ, તદનુચ્છે,
પામીશ તું પરં શાંતિ વળી, શાશ્વત સ્થાનને.

[૧૮-૬૨].

અર્થ : હે ભારત ! સર્વ ભાવથી તું તેનું શરણ લે.
તેની કૃપા વડે પરમશાન્તિમય અમરપદને પામીશ.

સારોઽયમિહ સારસ્ય ગીતાયાઃ સુવિરાજતે ।

સંગૃહીતો ભગવતા રમણેન મહર્ષિણા ॥

इमाञ्छ्रद्धयाऽधीते श्लोकान्षट्सप्त संख्यकान् ।
सीऽधिगत्य तु गीतायास्तात्पर्यं सुखमश्नुते ॥

ગીતાના સારનો સાર, ઉત્તમ તત્ત્વબોધ આ,
બેંતાળી શ્લોકમાં ગૂંથ્યો, શ્રી રમણ મહર્ષિએ.
શ્રદ્ધાભક્તિભર્યા ચિત્તે, ધારે આ ઉપદેશ જે,
ગીતાનો મર્મ તે જાણી આત્માનું સુખ મેળવે.

ભગવાન શ્રી રમણ મહર્ષિએ સંગૃહીત કરેલો શ્રીમદ્
ભગવદ્ ગીતાનો આ શુભ સાર છે. જેઓ આ ૪૨
શ્લોકોનું શ્રદ્ધાપૂર્વક અને ભક્તિપૂર્વક અધ્યયન કરે છે
તેઓ ગીતાનું તાત્પર્ય સમજી જાય છે અને પરિણામે
સુખ પામે છે.

ॐ શ્રી રમણાર્પણમસ્તુ ।

Sri Ramanasrama Pustakalayam

(Book Depot)

Sri Ramanasramam P. O.

TIRUVANNAMALAI, SOUTH INDIA

ENGLISH By Devotees

Postage extra.

Rs.-a.p.

Self-Realization or Life and Teachings of
Sri Ramana Maharshi (Third Edition) 1—4-0

Who am I? Oral Teachings of Sri Raman
Maharshi translated. 4th Edition ... 0—2-0

Sat-Darshana Bhashya and Talks with
Maharshi. Free Sanskrit rendering of
Sri Ramana Maharshi's Tamil *Ulladu*
Narpadu (with translation and commen-
tary in English) Calico 1—0-0

Upadesa Saram (Translated from
Maharshi's Tamil *Upadesa Saram*) Third
Edition Wrapper 0—4-0
Board 0—6-0

Five Hymns to Sri Arunachala (Trans-
lated from the Tamil Original of Sri
Ramana Maharshi) Second and Revised
Edition 0—4-0

Sri Ramana Gita Translated (Board) ... 0—4-0
Do (Calico) ... 0—6-0

Truth Revealed Translation of Maharshi's
Ulladu Narpadu with Supplement... ... 0—3-0

Rs. a.p.

- A Catechism of Instruction** Being a translation of Sri Ramana Maharshi's Original Teachings (2nd Edition) Wrapper 0—4-0
Board 0—5-0
- A Catechism of Enquiry** Being a Translation of the Original Teachings of Sri Ramana Maharshi ... Wrapper ... 0—3-0
... Board ... 0—4-0
- Maharshi's Gospel:** Being the Answers of Sri Ramana Maharshi to questions put by several devotees 0—5-0
- Maharshi and his Message** (By Paul Brunton) 0—9-0
- Sri Maharshi** with 111 illustrations. Second Edition. Revised & Enlarged. Cardboard 0-10-0
- 40 Verses in Praise of Sri Bhagawan ... 0—1-0
- [Photos, Lockets & Block Pictures of Bhagawan Sri Ramana Maharshi From Anna One to Re. One].**

Orders below Re. 1 must be accompanied by remittance or Indian Postal Stamps for the value of books and postage.

Niranjanananda Swamy,

Sarvadhikari : SRI RAMANASRAMAM.

Also sold at:— **ILA PRINTERY,**

Raja Bahadur Compound, Hamam St., Fort, BOMBAY

શ્રી રમણાશ્રમ પુસ્તકાલય

સંસ્કૃત પુસ્તકો

રૂ. આ. પા.

ઉપદેશ સાર : શ્રી રમણ મહર્ષિ રચિત ...	૦-૦-૬
„ ભાષ્યસહિત ...	૦-૧-૦
સદર્શનમ્ સભાષ્યમ્ : શ્રી રમણ મહર્ષિ કૃત મંથનો ગણપતિ મુનિએ કરેલો ભાષ્યસહિત અનુવાદ	૦-૧૨-૦
શ્રી રમણ ગીતા... ..	૦-૪-૦

ગુજરાતી

ઉપદેશ સાર : સંસ્કૃત તથા અંગ્રેજી અનુવાદો પરથી સમવૃત્ત ભાષાંતર	૦-૧-૬
શ્રી મહર્ષિ-૧૨૧ ચિત્રો સાથે	૦-૮-૦
હું કોણ ?-શ્રી રમણ મહર્ષિનું આત્મજ્ઞાન ...	૦-૨-૦
શ્રી ગીતા સંકલન : શ્રીમદ્ ભગવદ્ ગીતામાંથી શ્રી રમણ મહર્ષિએ ચૂંટી કાઢેલા ૪૨ પ્રશ્નોકો આમુખ સાથે	૦-૩-૦

મરાઠી

૩. આ. પા.

પ્રસ્થાનત્રયી ૧-૪-૦

હિંદી

શ્રી રમણ ચરિતામૃત ૧-૧૨-૦

શ્રી મહર્ષિ—૧૧૨ ચિત્રો સાથે ૦-૮-૦

સૂચના : (૧) ભગવાન શ્રી રમણ મહર્ષિના નાના મોટા ફોટો
પણ મળી શકશે. (૨) રૂ. ૧) થી ઓછા ઑર્ડર
વી. પી. થી મોકલવામાં આવશે નહિ. તેને માટે
ટપાલની ટિકીટ મોકલવી.

મળવાનાં ઠેકાણાં :

(૧) શ્રી નિરંજનનાનંદ સ્વામી,
સર્વાધિકારી: શ્રી રમણાશ્રમ
શ્રી. રમણાશ્રમ પી. ઓ. તિરુવણ્ણમલ્લૈ, દક્ષિણ ભારત.

(૨) ઈલા પ્રિન્ટરી,
રાજ બહાદુર કંપાઉંડ, હમામ સ્ટ્રીટ,
કોટ, મુંબઈ



ધલા મિન્ટરી, કોટ, મુંબઈ

